

## Aodanzes



La comunité ti fej les mius aodanzes ai nüc  
**Andrea Mutschlechner y Mariagrazia Zandegiacomo.**  
Che Chèl Bel Dio i acompagnèii con Söa  
benedisciun sön le tru de vita deboriada.

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Ministronc/schira jonila:** Ince eniann vègnel organisé ai 1. de jügn le „Mini–OpenAir–Gottesdienst“ dla KJS a nivel provincial, da pert dai grups dai ministronc adöm con les schires joniles dla Val Badia. I oressun envié düc i mituns adöm con i geniturs, neni y lâs da tó pert ala Santa Mëssa. I s'encuntun ales 19:00 pla plaza dai auti da La Crusc sön Badia, por jí a pe cina sö dal paiun olache al gnará zelebré la Mëssa. Ala fin sarál na picia aziun. A gauja dal Covid periunse düc da se tigní ales destanzas de sügherté y da ves recordé le mascherot. Families dess ciaré da sté tres adöm.

**Zënter Sozial La Spona:** La Spona ta Pederöa chir por valgügn assistis en PC o en laptop che i èis dessorora, mo co funzionèia ciamó bun. Prèibel telefoné al 0471 843060 (dales 8:00 ales 15:00). Dër en gran iolan danfora.

**Comun:** Le Comun de Mareo lascia alessèi che i privac, che co á enteres sën da d'aisciöda, da jí ete por la Val dai Tamersc (dô Fodara Masaronn) a laoré sö debann la lëgna/i lëns rosedês dal rio tomp, pó le comuniché tai ofizi dal Comun de Mareo.

**Ciasa de Palsa:** La Ciasa de Palsa ta San Martin de Tor chir infermiers/infermieres profesionai a tomp plën y tomp parzial, con ejam de bi-trilinguism. Porsones enteressades ciafa enformaziuns plü monüdes al numer 0474 524786.



**Beten ist für uns das, was das Atmen für die Lungen ist. Das Ausatmen befreit uns von der verbrauchten Luft, das Einatmen gibt uns frische Luft. Ausatmen bedeutet bekennen. Einatmen bedeutet, mit dem Heiligen Geist erfüllt zu werden.**

Corrie ten Boom

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. **333 4762010** Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: **Signor Klaus Sottsas**  
E-Mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: **0474 501006**  
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

23.05.2021 - Gran Festa de Pasca de Má - Les Ores

nr. 26

## Al ti á fladé ados le Spirit Sant

### Dal Vagnele do San Jan 20, 19 - 23

<sup>19</sup>La sera dal pröm dé dal'edema, canche i discepui á, dla tēma dan dai iüdes, saré pro les portes, él gnü Gejú, é jü amesa èi ete y ti á dit: Pêsc a os! <sup>20</sup>Do cöstes parores ti ál mostré söes mans y so piet. Danló se ralegrá i discepui da odèi le Signur. <sup>21</sup>Gejú ti á ciamó en iade dit: Pêsc a os! Desche le Pere m'á mené me, ensciö ves mëni iu os. <sup>22</sup>Do ch'al á albü dit cösc, ti ál fladé ados y ti á dit: Ciafede le Spirit Sant! <sup>23</sup>A chi che os ti lascèis do i picés, ti ésaí lascés do; y a chi che os ne ti ai lascèis nia do, ne ti ésaí nia lascés do. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**



## Salm de Pasca de Má

### Mëna fora to Spirit, y le müs dla tera vën nò! - R

Mia anima, lalda le Signur. Signur, mio Dio, tan gran che tö es! T'es iestí de beléza alangrana. Desco t'en quant t'aste corí de lominus, te destēnes fora le cí desco na tēnda. - **R**  
Tantes ch'al n'é de töes operes! Con sapionza les aste dōtes fates, la tera é emplida de töes creatōres. Ciara le mer tan gran y lerch, nia da cumpedé n'é i tiers gragn y pici co büsia lēite. - **R**  
Signur, düc aspeta che adërtora spëisa ti daste. Sce te i an das vëgnai a pié do, sce te daüres töa man, de bëns s'emplësciai - **R**  
Sce te i ascognes to müs se per dai; sce te i toles le fle se desfantai y donta endô stöp dla tera. Sce te mënes fora to Spirit vëgnai cheriés y te renovéies le müs dla tera. - **R**

## Oraziun dal dé

**Periun!** Dio onipotēt y etern, con le mistēr de cösc dé santifichēieste töa Dlijia te düc i popui y te dōtes les naziuns: emplësc le monn entier con les scincundes dal Spirit Sant y, ci che to amur á operé tal scomenciamont dla Dlijia, chël dessel ince operé encö tal cör de chi co creí en te. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regnèia con te l'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. **Amen!**

**Edema liturgica dai 23.05. ai 30.05.2021**

<b>DOM 23.</b>	<b>GRAN FESTA DE PASCA DE MA</b>	<i>Berto, Desider</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
<b>8:00-10:00</b>	<b>Ores de adoraziun</b>	
<b>10:00</b>	<b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i> <b>LAD</b>	
	+nt Franz Kanetscheider - +nt Edi Pizzinini +nt Cristiano Comploi - +nta Ida Erlacher	
<b>Lön 24.</b>	<b>LÖNESC DE PASCA DE MA</b>   <i>Maria, Oma dla Dlijia, Ester, Dagmar</i> <i>al va ennant le temp ia por l'ann</i>	
<b>9:00-10:00</b>	<b>Ora de adoraziun</b>	
<b>10:00</b>	<b>S.M.</b> por +nt Lois Mutschlechner, Longega <b>DEU</b> por +nta Maria Mutschlechner, Longega – +nta Maria Teresa Agreiter +nc' Erardi, Longega - +nta Monica Erlacher	
<b>Ded 25.</b>	<i>Beda, Gregor VII., Maria Magdalena da Pazzi</i>	
<b>19:30</b>	<b>Corona</b>	
<b>Dem 26.</b>	<i>Filip Neri, Maria Anna</i> <b>Vijita personala te dljia y cortina</b>	
<b>Jöb 27.</b>	<i>Augustin da Canterbury, Bruno</i> <b>Vijita personala te dljia y cortina</b>	
<b>Ven 28.</b>	<i>German, Wilhelm</i>	
<b>07:30</b>	<b>S.M. por i scolari</b> <b>LAD</b> +nc' Stefan, Christian y Jan Vollmann por fam. Willi y Margot Kastlunger	
<b>19:30</b>	<b>Corona ete dal ciüch</b>	
<b>Sab 29.</b>	<i>Paolo VI., Sisinus, Martyrius y Alexander</i>	
<b>17:30</b>	<b>Corona</b>	
<b>18:00</b>	<b>S.M. prefestia</b> +nc' Franz y Paul Pitscheider, Ciasé <b>ITA</b> de intenziun por Vighile y Maria de Pipa - +nt Josef Kosta fam. Tonion y Cobre – Püres Animes por na porsona amarada en onú dai Santi Arcangeli	
<b>DOM 30.</b>	<b>GRAN FESTA DLA SS. TRINITÉ</b> <i>beat Otto Neururer, Ferdinand</i> <b>DOMÈGNA DLES FAMILIES</b>	
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>	
<b>9:00</b>	<b>Corona</b>	
<b>10:00</b>	<b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i> <b>LAD</b> por fam. Andrea Y Mariagrazia Mutschlechner +nc' Jep y Loise Call dal Bocá - +nc' dla fam. Palfrader Anna y Angelo +nc' Erlacher Franz y Vighile da Torpei	

**Ores d'adoraziun**

**En Pasca de Má:** dales 8:00 ales 9:00 él: Mantëna, Gran Pré, Ras, Costa, Val, Chës Costes, Valiars, Pelegrin, Costata, Ciasé, Col; dales 9:00 ales 10:00: Al Plan Dessora y Al Plan Dessot. **Lönesc de Pasca de Má** por duc, dales 9:00 ales 10:00.

**Ponsier de Pasca de Ma:**

Nos podun ma vérde o fraidí - che n'oress pa nia enló plö ienn vérde?  
(Joseph Conrad)

**Pasca de Ma**

“VÍ Spirit Sant, enflama le cör de tū fedei!”

Le de lominus de Pasca de Ma ne conësc degöna sëra,  
deache so sorëdl, co é l'Amur de Dio, ne vá mai a florí.

Dötes les creatöres,  
sides piceres o granes,  
á söa raisc tal amur dal Creatur.

Tles opres grandioses dla creaziun  
se manifestëia l'amur, sonza fin, de Dio.  
Por odëi ete cösc, bástel les parores:  
Betlehem y Golgota.

Mo sídes ince cöstes parores nobles y granes:  
Ares ne pó dionenia nes dí  
tan gran che l'amur de Chël Bel Dio é.  
L'amur che le Signur nes á scinché,  
é le Spirit Sant

co é l'espresciun dal amur nanter le Pere y le Fi.

“Ne séise nia, che os sëis

tompl de Dio

y che le Spirit Sant abitëia te osc cör?”

Amur pa amur

por nos creatöres

de önn en Dio.

A cösc messunse ponsé plö gonot.

De cösc désson rengrazié!

Cösc plej a Chël Bel Dio  
y dá a nos ligrëza y forza.

(da Laldun le Signur)

**Ich glaube ...**

... an den Heiligen Geist

... dass er meine Vorurteile abbauen kann.

... dass er meine Gewohnheiten ändern kann.

... dass er meine Gleichgültigkeit überwinden kann.

... dass er mir Phantasie zur Liebe geben kann.

... dass er mir Warnung vor dem Bösen sein kann.

... dass er mir Mut für das Gute geben kann.

... dass er meine Traurigkeit besiegen kann.

... dass er mir Kraft in meinem Leben geben kann.

... dass er mein Wesen durchdringen kann. (Sb)



*Ganz still und leise  
kommt mit Jesus  
der Heilige Geist  
zu den Jüngern  
– und heute zu uns.  
Nur ein Hauch,  
der die Welt verändert.  
So wirkt Gottes Geist.*



**Sorvisc dai Ministronc**

**Lönesc 24/05 (10:00h):** Diana, Madalena y Matthias Deval, Matthias y Roman Kaneider, Antonio Mauro;

**Vendres 28/05 (07:30h):** Lisa Alberti, Valentina Erlacher;

**Sabeda 29/05 (18:00h):** Michelle Agreiter, Elias y Silvia Obojes, Romina Palfrader, Anita Possamai, Sophie Rungger Kuprian;

**Domëgna 30/05 (10:00h):** Marco Alberti, Felix y Lena Feichter, Andy Ploner, Simon Trebo, Damian Winkler

